

et · modo · modo · quid · fuit · ignoscet · mihi · genius · tuus · noluisses · de · manu · illius · panem · accipere

n quid
g
d
ac
ab
v+ et modo modo fuit

n quid genius tuus
g
d mihi
ac
ab
v+ et modo modo fuit ignoscet

n quid genius tuus illius
g
d mihi
ac panem
ab de manu
v+ et modo modo fuit ignoscet noluisses accipere

et but
modo at one time, at another time, then
quis quid who?, what?
ignosco -ere -novi -notus to forgive, pardon
ego mei I, me
genius -i m. the male spirit of one's gens
tuus -a -um your
nolo nolle nolui -- to wish not, be unwilling
de from
manus -us f. hand
ille illa illud that person, her
pane -is n. bread
accipio -ere -cepi -ceptus to take

et modo modo quid fuit	but once, once, what was she?
ignoscet mihi genius tuus	your genius will forgive me
noluisses de manu illius panem accipere	you wouldn't have wanted to take a piece of bread from her hand

.....
• ignoscet mihi genius tuus a conversational formula, invoking the genius, and using
• the future as a kind of polite imperative
•